



TOLOSAKO
UDALA

ETXEBIZITZAK ALOKATZEKO DIRULAGUNTZAK: ESKAERA-ORRIA

EALO-ESK-00

Impreso de solicitud de subvención para el alquiler de vivienda

Interesduna / Interesado/a			
Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	Jaiotza-data / Fecha de nacimiento
<input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona / Hombre	<input type="checkbox"/> Bestelako generoa / Bestelako identitateak (*) Otros géneros / Otras identidades (*)	
Helbidea / Dirección		PK / C.P.	Udalerrria / Municipio
Telefonoa / Teléfono		Helbide elektronikoa / E-mail	
Egoera zibila / Estado civil	<input type="checkbox"/> Ezkongabea / Soltero/a <input type="checkbox"/> Ezkondua / Casado/a <input type="checkbox"/> Izatezko bikotea / Pareja de hecho	<input type="checkbox"/> Banandua / Separado/a <input type="checkbox"/> Dibortziatua / Divorciado/a <input type="checkbox"/> Alarguna / Viudo/a	

(*) Beren burua ez gizontzat, ez emakumetzat duten pertsonak, hala nola transexualak, transgeneroak, intersexualak eta bestelako gorputz-errealitateak. Aquellas personas que no se definen como mujeres ni como hombres, tales como transexuales, transgénero, intersexuales y otras realidades corporales.

2. interesduna / 2ºª interesado/a			
Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	Jaiotza-data / Fecha de nacimiento
<input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona / Hombre	<input type="checkbox"/> Bestelako generoa / Bestelako identitateak (*) Otros géneros / Otras identidades (*)	
Egoera zibila / Estado civil	<input type="checkbox"/> Ezkongabea / Soltero/a <input type="checkbox"/> Ezkondua / Casado/a <input type="checkbox"/> Izatezko bikotea / Pareja de hecho	<input type="checkbox"/> Banandua / Separado/a <input type="checkbox"/> Dibortziatua / Divorciado/a <input type="checkbox"/> Alarguna / Viudo/a	

Interesdunaren ordezkaria / Representante del/la interesado/a (**)	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE

(**) Eskatera interesdunaren ordezkariak egiten badu, eskaeraz gain ordezkari-tza-agiria ere aurkeztu beharko du. / Si la solicitud la realiza el/la representante del/la interesado/a, además deberá aportar el documento de representación.

Jakinarazpenak / Notificaciones	
Hizkuntza / Idioma:	<input type="checkbox"/> Euskaraz <input type="checkbox"/> Ele bitan / Bilingüe
Kanal mota / Tipo de canal:	<input type="checkbox"/> Posta ziurtatua / Correo certificado <input type="checkbox"/> Jakinarazpen elektronikoa / Notificación electrónica (**) - Helbide elektronikoa / E-mail (beharrezkoa da jakinarazpen elektronikoa eskatu bada / necesario en caso de haber solicitado la notificación electrónica):

Eskatzailearen bankuko datuak / Datos bancarios de la persona solicitante (***)											
Finantza-erakundea / Entidad financiera	IBAN		FE Kodea / Código E.F.	Bulegoa / Sucursal	KZ / DC	Kontu-zk. / N.º de cuenta					
	E	S									

(***) Eskatzaileak kontu korrontearen egiaztagiria aurkeztu beharko du bi kasu hauetan: datua kontsultatzearen aurka egiten badu, edo kontu korrontea entitate hauetakoa ez bada: Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixa Bank, B. Santander, BBVA, Sabadell Guipuzcoano, B. Popular, Caja Rural de Navarra. La persona solicitante deberá presentar el justificante de la cuenta corriente en el caso de oposición a la consulta del dato o si la cuenta corriente no pertenece a las entidades Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixa Bank, B. Santander, BBVA, Sabadell Guipuzcoano, B. Popular, Caja Rural de Navarra.



TOLOSAKO
UDALA

ETXEBITZAK ALOKATZEKO DIRULAGUNTZAK: ESKAERA-ORRIA

EALO-ESK-00

Impreso de solicitud de subvención para el alquiler de vivienda

Alokairu-kontratua izanez gero / En caso de disponer de contrato de alquiler

Indarraldia / Vigencia	Kontratuaren sinadura-data / Fecha firma del contrato:	
	Kontratuaren baliozkotasun-data / Fecha validez del contrato:	
Zenbatekoa / Importe	Kontratuan jasotzen den hileko alokairuaren zenbatekoa / Importe del alquiler que consta en el contrato:	
	Aurreko zenbatekoa eguneratua egonez gero, orain hilero ordaintzen den zenbatekoa / En caso de que el importe esté actualizado, importe del alquiler que se abona en la actualidad:	

Udalak kontsultatuko duen informazioa	Información a consultar por el Ayuntamiento
<p>Interesdunek eskubidea dute jada administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egindako dokumentuak ez aurkezteko (28 art. 39/2015 Legea).</p> <p>Hori horrela, Tolosako Udalak zuzenean kontsultatuko du bere datu-baseetan eta administrazio eskudunean, NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez, baldintzak betetzen direla egiaztatzeko behar den informazioa, eta, bereziki, honako datu hauek, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Foru Ogasunari kontsulta, zerga-betebeharretan egunean egoteari buruz. - Gizarte Segurantzari kontsulta, ordainketetan egunean egoteari buruz. - Eusko Jaurlaritzari kontsulta, familia ugariaren tituluari buruz. - Eusko Jaurlaritzari kontsulta, kontu korrontearen titulartasunari buruz. - Eusko Jaurlaritzari kontsulta, etxebizitzarako eskubide subjektiboa eta etxebizitzarako prestazio ekonomikoei buruz. - Lanbideri kontsulta, Bizitzeko Gutxieneko Diru-sarrerari buruz (BGDS). - Lanbideri kontsulta, Diru-sarrerak Bermatzeko Errentari (DBE) buruz. - Gizarte Segurantzako Diruzaintza orokorrari kontsulta, lan-ibilbideari buruz. - Etxebideri kontsulta, etxebizitzaren prestazio ekonomikoei buruz. - Gipuzkoako Foru Aldundiari kontsulta, Pertsona Fisikoen gaineko Errentari (PFEZ) buruz. - Gipuzkoako Foru Aldundiari kontsulta Ondasunei buruz. - IGAEri kontsulta, BDNSen dirulaguntzak eta laguntzak eskuratzeko inhabilitazioari buruzkoa. - Tolosako Udalari kontsulta, ordainketetan egunean egoteari buruz. - Tolosako Udalari kontsulta, banakako eroldari buruz. 	<p>Las personas interesadas tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración (art. 28 Ley 39/2015).</p> <p>Asimismo, el Ayuntamiento de Tolosa consultará directamente en sus bases de datos y en la administración competente a través del nodo de interoperabilidad NISAE la información necesaria para determinar el cumplimiento de las condiciones, y en particular los siguientes datos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Consulta de estar al corriente de las obligaciones tributarias a la Hacienda Foral. - Consulta de estar al corriente de pagos a la Seguridad Social. - Consulta del título de familia numerosa al Gobierno Vasco. - Consulta de la titularidad de la cuenta corriente al Gobierno Vasco. - Consulta de Ingreso Mínimo Vital (IMV) a Lanbide. - Consulta de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) a Lanbide. - Consulta del DSV y prestaciones económicas de vivienda al Gobierno Vasco. - Consulta de la vida laboral a la Tesorería General de la Seguridad Social. - Consulta de las prestaciones económicas de vivienda a Etxebide. - Consulta del Impuesto de la Renta Física de las Personas (IRPF) a la Diputación Foral de Gipuzkoa. - Consulta sobre Bienes Inmuebles a la Diputación Foral de Gipuzkoa. - Consulta de las inhabilitaciones para obtener subvenciones y ayudas de BDNS al IGAE. - Consulta de estar al corriente de pagos con el Ayuntamiento de Tolosa. - Consulta del padrón individual a fecha actual a los Ayuntamientos de la CAV.
<p>**** Udalak informazio hori kontsultatzeko, bizikidetzaren unitateko adin nagusiko kide guztien baimena behar du.</p>	<p>**** La consulta de esta información por parte del Ayuntamiento requiere el consentimiento de todas las personas mayores de edad de la unidad convivencial.</p>



ETXEBITZAK ALOKATZEKO DIRULAGUNTZAK: ESKAERA-ORRIA

EALO-ESK-00

Impreso de solicitud de subvención para el alquiler de vivienda

TOLOSAKO UDALA

Datuak kontsultatzearen aurka nago eta eskatutako agiriak aurkezten ditut. Aurka egonez gero, justifikatu arrazoiak ((EB) 16/679 Erreg. 21. art.):

Me opongo a que los datos sean consultados, y presento los documentos solicitados. En caso de oposición, justifique las razones (art. 21 Regl. (UE) 16/679.):

Etxebizitza-unitateko gainerako kideak / Resto de integrantes de la unidad convivencial

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE	Sinadura / firma
1.		
2.		
3.		

Aurkeztu beharreko agiriak	Documentación a presentar
<p>Eskabidearekin batera, behean 1etik 7ra zerrendatutako dokumentuak aurkeztu beharko dira. Dokumentuak kontsultatzeari uko egin bazaio, 8tik 21era zerrendatutako dokumentuak ere aurkeztu beharko dira (ikus orri honen atzealdea).</p> <p>Eskaerarekin batera:</p> <ol style="list-style-type: none"> Eskaera-orria. Ordezkaritza-agiria, hala badagokio. Identifikazioa, hala badagokio: <ol style="list-style-type: none"> Familia-liburua, seme-alaba adingaberik izanez gero. Banatze edo dibortzio kasuan, epai irmoa. Izatezkobikoteen kasuan, Izatezko Bikoteen Erregistroak inskripzioa indargabetzearen dokumentua. Hala badagokio, gurasoen eta seme-alaben arteko neurriak jasotzen dituen hitzarmen arautzailea. Mantenu-pentsioaren eta hipoteka-kargen hileroko ordainketen ziurtagiriak. Etxebizitzarik eza: <ol style="list-style-type: none"> Estatuan etxebizitza baten jabe ez izatearen ziurtagiria (bizikidetz-unitateko adin nagusiko kide guztiena), Jabetza Erregistroak igorria azken 30 egunetan. Tolosako bulegoaren helbidea: San Joan plaza, 2. <p>Etxebizitza baten titularkide izanez gero:</p> <ol style="list-style-type: none"> Herentzien kasuan, herentziaren onarpen-agiria eta etxebizitza-partaidetzaren eskritura. Dohaintzen kasuan, dohaintza-eskritura. Partaidetza saldu bada, eskualdatzearen eskritura. <ol style="list-style-type: none"> Etxebizitzaren alokairua <ol style="list-style-type: none"> Alokairu-kontratua, indarrean dagoena eta gutxienez 12 hilabeteko iraupena duena. Alokairu-kontratuari dagozkion hileko ordainagiriak. Etxebiden inskribatu izanaren dokumentua. Fidantza gordailutzea eta kontratuen erregistroan inskribatu izanaren Eusko Jaurlaritzako ziurtagiria, 2015eko irailaren 26tik 	<p>Junto con la solicitud deberán presentarse los documentos enumerados del 1 al 7. En el caso de que se haya opuesto a la consulta de documentos, se deberán presentar además los documentos enumerados del 8 al 21 (ver reverso de esta página).</p> <p>Junto con la solicitud:</p> <ol style="list-style-type: none"> Impreso de solicitud. Documento de representación, en su caso. Identificación, en su caso: <ol style="list-style-type: none"> Libro de familia, en caso de tener hijos/as menores de edad. En caso de separación o divorcio, sentencia firme. En el caso de parejas de hecho, documento de cancelación de la inscripción por el Registro de Parejas de Hecho. En su caso, convenio regulador de las medidas entre progenitores/as y sus descendientes. Justificantes de pago mensual de la pensión de alimentos y cargas hipotecarias. Carencia de vivienda: <ol style="list-style-type: none"> Certificado de no disponer de vivienda en propiedad a nivel estatal (de todas las personas mayores de edad de la unidad convivencial), expedido por el <u>Registro de la Propiedad</u> en los últimos 30 días. Dirección oficina de Tolosa: San Joan plaza, 2. <p>En caso de ser cotitular de una vivienda:</p> <ol style="list-style-type: none"> En caso de herencia, documento de aceptación de la herencia y escritura de participación en la vivienda. En caso de donación, escritura de donación. En caso de venta de la participación, escritura de transmisión. <ol style="list-style-type: none"> Alquiler de vivienda <ol style="list-style-type: none"> Contrato de alquiler en vigor con una duración mínima de 12 meses. Justificantes de pago de las mensualidades correspondientes al contrato de alquiler. Documento de Inscripción en Etxebide Certificado del Gobierno Vasco del depósito



ETXEBIZITZAK ALOKATZEKO DIRULAGUNTZAK: ESKAERA-ORRIA

EALO-ESK-00

Impreso de solicitud de subvención para el alquiler de vivienda

TOLOSAKO
UDALA

aurrera sinatutako kontratueterako

Agiriak kontsultatzearen aurka egin bada:

8. Zerga-betebeharretan egunean egoteari buruzko ziurtagiria.
9. Gizarte Segurantzaren ordainketetan egunean egoteari buruzko ziurtagiria.
10. Familia ugariaren tituluari buruzko ziurtagiria.
11. Kontu korrontearen titulartasunari buruzko ziurtagiria.
12. Etxebizitzarako eskubide subjektiboa eta etxebizitzarako prestazio ekonomikoei buruzko ziurtagiria.
13. Bizitzeko Gutxieneko Diru-sarrerei buruzko (BGDS) ziurtagiria.
14. Diru-sarrerak Bermatzeko Errentari (DBE) buruzko ziurtagiria.
15. Etxebizitzen prestazio ekonomikoei buruzko ziurtagiria.
16. Pertsona Fisikoen gaineko Errentari (PFEZ) buruzko ziurtagiria.
17. PFEZ aitortu/aitortzen ez badu, titular guztiei dagozkien honako dokumentu hauek:
 - a. Itxitako azken ekitaldian PFEZ aitortu beharrik ez duzula egiaztatzen duen Foru Ogasunaren egiazttagiria.
 - b. Eta, gainera:
 - Besteren konturako langilea bazara:
 - Azken ekitaldiko 10-T agiriak.
 - Lan-ibilbideari buruzko ziurtagiria.
 - Pentsioduna bazara edo bestelako beka, prestazio edo sorospenik (Gizarte Ongizatekoak barne) jasoz gero:
 - Dagokion egiazttagiria, itxitako azken ekitaldi fiskalekoa.
18. Gipuzkoako Foru Aldundiaren Ondasunen ziurtagiria.
19. Tolosako Udalarekin ordainketetan egunean egoteari buruzko ziurtagiria.
20. Errollda-agiria.
21. IGAEren ziurtagiria BDNSen dirulaguntzak eta laguntzak eskuratzeko inhabilitazioei buruzkoa.

de fianza e inscripción en el registro de contratos para los contratos firmados a partir del 26 de septiembre de 2015.

En caso de oposición a la consulta de documentos:

8. Certificado de estar al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.
9. Certificado de estar al corriente de pagos con la Seguridad Social.
10. Certificado del título de familia numerosa.
11. Certificado de la titularidad de la cuenta corriente.
12. Certificado del DSV y prestaciones económicas de vivienda.
13. Certificado de Ingreso Mínimo Vital (IMV).
14. Certificado de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI).
15. Certificado de las prestaciones económicas de vivienda.
16. Certificado del Impuesto de la Renta Física de las Personas (IRPF).
17. En caso de que no haya declarado/declare el IRPF, los siguientes documentos relativos a todos los titulares:
 - a. Certificación de la Hacienda Foral acreditativa de no tener obligación de declarar el IRPF en el último ejercicio cerrado.
 - b. Y, además:
 - Si trabaja por cuenta ajena:
 - Documentos 10-T del último ejercicio.
 - Certificado de la vida laboral.
 - Si es pensionista o percibe cualquier otra beca, prestación o subsidio, incluidos los de Bienestar Social:
 - Acreditación correspondiente del último ejercicio fiscal cerrado.
18. Certificado de Bienes emitido por la Diputación Foral de Gipuzkoa.
19. Certificado de estar al corriente de pagos con el Ayuntamiento de Tolosa.
20. Certificado de empadronamiento.
21. Certificado de IGAE sobre las inhabilitaciones para obtener subvenciones y ayudas de BDNS.



ETXEBITZAK ALOKATZEKO DIRULAGUNTZAK: ESKAERA-ORRIA

EALO-ESK-00

Impreso de solicitud de subvención para el alquiler de vivienda

TOLOSAKO UDALA

Erantzukizunpeko adierazpena (adierazi «x» baten bidez)		Declaración responsable (marque con una «x»)
Nik, aurretik emandako datuen titularra naizen aldetik, eta Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean xedatutakoarekin bat etorriz, erantzukizunpeko adierazpen hau aurkezten dut:		Yo, como titular de los datos anteriormente aportados, y de conformidad con lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa, presento la siguiente declaración responsable:
1. Ez nago Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 eta 13.3 artikuluetan dirulaguntzak lortzeko ezarritako debeku-kausaren batean sartuta. Halaber, baieztatzen dut ez dudala Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarako Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan ezarritako debekurik, ez eta aplikatu beharreko araudietan ezarritako beste kausarik ere.	<input type="checkbox"/>	1. No estoy incurso/a en ninguna de las causas de prohibición para la obtención de subvenciones señaladas en los artículos 13.2 y 13.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. Asimismo, afirmo no estar sujeto/a a ninguna de las prohibiciones establecidas en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, o en cualquier otra causa estipulada en las normativas aplicables.
2. Hitz ematen dut Tolosako Udalari jakinaraziko dizkiodala beste erakunde publiko edo pribatu batzuek jarduera edo helburu bererako emandako dirulaguntzak.	<input type="checkbox"/>	2. Me comprometo a informar al Ayuntamiento de Tolosa de las subvenciones que pueda recibir para la misma actuación o finalidad por parte de otros organismos públicos o privados.
3. Konpromisoa hartzen dut oinarri arautzaileetan eta deialdiaren oinarrietan ezarritako baldintza eta betekizun guztiak betetzeko, bai eta dirulaguntzarako nire hautagarritasunari eragin diezaiokeen edozein aldaketaren edo inguruabarren berri emateko ere.	<input type="checkbox"/>	3. Me comprometo a cumplir todos los requisitos y condiciones establecidos en las bases reguladoras y en las bases de la convocatoria, así como a comunicar cualquier modificación o circunstancia que pudiera afectar a mi elegibilidad para la subvención.
4. Agiri, egiaztagiri eta datu guztiak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak dira.	<input type="checkbox"/>	4. Todos los documentos, justificantes y datos son verdaderos, exactos, completos y actualizados.
5. Etxebizitzan bizi diren pertsona guztien berri eman dut/dugu.	<input type="checkbox"/>	5. He/Hemos informado de todas las personas que habitan la vivienda.
6. Eskaera hau entregatzeko unean, Tolosako udalerrian 3 urte jarraian daramat/daramatzagu, edo beste momenturen batean 5 urte baino gehiago jarraian bizitzen egon naiz/gara.	<input type="checkbox"/>	6. A la fecha de la entrega de esta solicitud, llevo/llevamos viviendo en el municipio de Tolosa 3 años de manera ininterrumpida o he/hemos vivido en otro momento más de 5 años de manera ininterrumpida.
7. Kontratuaren kide garen guztiok, edo bizikidetzat unitateko kideok etxebizitzan erroldatuta gaude.	<input type="checkbox"/>	7. Todos/as los/as miembros titulares del contrato, o miembros de la unidad convivencial, estamos empadronados/as en la vivienda.
8. Ez dago bigarren mailarainoko odol-ahaidetasun edo ezkontza-ahaidetasunik errentapeko etxebizitzaren jabearen eta nire/gure (laguntzaren eskatzaile gisa) artean.	<input type="checkbox"/>	8. No existe relación de parentesco por consanguinidad o afinidad hasta el segundo grado ente la persona propietaria de la vivienda arrendada y yo/nosotros/as como solicitante/s de la ayuda.

Eta horrela jasota gera dadin, adierazitakoa egia dela aitortzen dut eta agiri hau sinatzen dut.

Y para que así conste, declarando ser cierto lo manifestado, firmo el presente documento.

Urtea / Año	Hilabetea / Mes	Eguna / Día	Eskatzailearen sinadura / Firma solicitante



TOLOSAKO
UDALA

ETXEBIZITZAK ALOKATZEKO DIRULAGUNTZAK: ESKAERA-ORRIA

EALO-ESK-00

Impreso de solicitud de subvención para el alquiler de vivienda

Intereseko informazioa	Información de interés
Kontratua hasi baino lehenagoko datarekin kontratuaren titularra ez den beste edozein pertsona etxe berean erroldatuta egongo balitz, haren erroldako baja-eskaera egingo dute, dirulaguntzaren epe barruan.	Si con fecha anterior al inicio del contrato cualquier persona distinta de la titular del contrato estuviera empadronada en el mismo domicilio, solicitarán su baja en el padrón dentro del periodo subvencionable.

Araudi erregulatuzailea / Normativa reguladora

Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorra / Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa.

Tolosako Udalean Etxebizitzak alokatzeko dirulaguntzak emateko oinarriak arautzen dituen Ordenantza / Ordenanza Reguladora de las bases para la concesión de ayudas para el alquiler de vivienda en el municipio de Tolosa

Informazio gehiagorako / Para más información

Etxebizitzak ☎ 943.654.466 (**Tolosatik** - desde Tolosa: 010) **Luzapenak** / Extensiones: 302 / 320 ✉ etxebizitzak@tolosa.eus

Datuen babesari buruzko oinarriko informazioa	Información sobre protección de datos
Tratamenduaren arduraduna: Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Datuak Babesteko ordezkaria: dbdelegatua@tolosa.eus	Responsable del tratamiento: Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Delegado/a de protección de datos: dbdelegatua@tolosa.eus
Helburua: Babes ofizialeko etxebizitzaren alokairuarekin eta salerosketarekin lotutako eskabideak eta esleipenak kudeatzea eta izapidetzea, bai eta dagozkion argitalpenak egitea ere.	Finalidad: Gestionar y tramitar las solicitudes y adjudicaciones relacionadas con el alquiler y la compraventa de viviendas de protección oficial, así como llevar a cabo las publicaciones pertinentes.
Zilegitasuna: Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 8. 2. artikulua: legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik eginiko datuen tratamendua.	Legitimación: Artículos 8.1 y 8.2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: tratamiento de datos por cumplimiento de obligaciones legalmente establecidas y por cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzaileak: Tolosako Udalak zure datuak Eusko Jaurlaritzari jakinarazi ahal izango dizkio.	Comunicación de datos: El Ayuntamiento de Tolosa podrá comunicar sus datos al Gobierno Vasco.
Eskubideak: Eskubidea duzu datuetara sartzeko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko, baita Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere. Informazio gehiago nahi izanez gero, jo informazio gehigarriaren atalera.	Derechos: Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos. Para más información acudir al apartado de información adicional.
Informazio gehigarria: Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta daiteke Udalaren webguneko atal honetan: https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa .	Información adicional: se puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el siguiente apartado de la página web del Ayuntamiento: https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa .